

## *Recherches hagiologiques et bases de données*

**Lundi 21 octobre** (Place du XX Août, Bât. A1, Salle de l'horloge)

9h30 *Accueil des participants*

9h45 **Dominique Longrée, Caroline Philippart** (ULg - LASLA) : *Introduction*

10h00 **Caroline Philippart** (ULg - LASLA) : *Enjeux et perspectives des bases de données lemmatisées dans la recherche hagiologique*

10h30 **Sabine Fialon** (ULg - LASLA) : *Y a-t-il une africitas ? Pour une analyse statistique et quantitative de l'hagiographie africaine*

11h *Pause*

11h20 **Jean Meyers** (Université de Montpellier 3) : *Saint Lambert au LASLA : un projet d'études statistiques et quantitatives des Vitae Landiberti (VIIIe-XIIIe siècle)*

11h50 **Monique Goulet** (Paris - CNRS, LAMOP) : *Les méthodes du LASLA appliquées à un corpus de Passions latines transmises par le manuscrit Torino, BN, DV.3 (vers 790) : dépistage des traductions du grec (modèles grecs non identifiés) et comparaison entre versions inter- et intralinguales (Passion de Babylas BHG 205 ; BHL 889-891)*

12h20 *Déjeuner*

14h30 **Francesco Stella** (Università degli Studi di Siena - Arezzo) : *Modèles de corpora textuels digitaux de littératures médiévales*

15h00 **Emanuela Colombi, Linda Spinazzè** (Università degli Studi di Udine), **Luigi Tassarolo** (Università Ca'Foscari

Venezia - Università degli Studi di Udine) : *Les nouvelles éditions critiques des saints d'Aquilée et d'Istrie : une hypothèse de traitement informatique*

15h40 *Pause*

16h00 **Table-ronde** : *Les nouveaux outils du LASLA pour la constitution et l'exploitation de bases de données textuelles latines, réalisations, besoins, perspectives.*

**Mardi 22 octobre** (LASLA, locaux du CIPL)

9h30 *Accueil*

9h45 **Caroline Philippart** (ULg - LASLA) : *L'adaptation des outils du LASLA aux bases de données hagiographiques*

10h05 **Gérald Purnelle, Laurent Simon** (ULg - LASLA) : *La nouvelle interface de lemmatisation*

10h25 **Dominique Longrée, Laurent Simon** (ULg - LASLA) : *Le logiciel TXM et ses possibilités d'application à des bases de données hagiographiques*

10h45 *Pause*

11h10 **Dominique Longrée** (ULg - LASLA) : *Hyperbase, le logiciel hypertexte pour le traitement documentaire et statistique des corpus textuels*

11h30 **Sabine Fialon, Caroline Philippart** (ULg - LASLA) : *Les bases de données hagiographiques et leurs possibilités d'exploitation sous Hyperbase*

12h00 *Conclusions*

LASLA  
Université de Liège  
Place du XX-Août, 7 – 4000 Liège

**Contacts** : Dominique Longrée ([dominique.longree@ulg.ac.be](mailto:dominique.longree@ulg.ac.be)), Caroline Philippart ([cphilippart@ulg.ac.be](mailto:cphilippart@ulg.ac.be))